



CWQ への対応に資する BWMS の
評価情報と対応プロセス

MIURA CO.,LTD.

| | | | | | | |
|----------------------------------|--------|--------|----------------------------------|-------------------------------------|--------------|-----------------|
| Approval | Review | Review | Review | Charge | Drawing date | June 20, 2024 |
| <i>T. Tange</i> Jan. 20, 2024 | | | <i>T. Tamai</i> Jan. 20, 2024 | <i>Y. Yamamoto</i> Jan. 20, 2024 | No. | D10000159038-00 |

1. 概要

本書は、バラスト水管理システム “Miura BWMS”(以下、本装置)の使用において CWQ(Challenging water quality)の評価に際し、BWMS 製造者として提供すべき情報を示します。また全体のプロセスにおける簡易的な手順も合わせて記載しておりますが、BWMP 作成およびCWQ 遭遇時の一連の運用は、MEPC Resolution 387(81) 「CWQ に遭遇した際の BWM 条約適用に関する暫定ガイダンス」に基づいて行ってください。ガイダンスは末尾に添付しています。

2. 適応

本書は CWQ とは関係のない理由で、本装置が使用できない状況(故障、据付及びメンテナンス不良等)には適応されません。このような状況は、船舶の主管庁あるいは関係する寄港国と協議し、ケースバイケースで対処を行ってください。CWQ に該当するかの判断 (CWQ トリガー) は、航海ごとに評価/判断を行ってください。

3. CWQ プロセス

CWQ で運行する際は下記図の概念/概要に応じた手順で行う必要があります。バイパス方法の項目がありますが、可能な限り本装置を使用し、バイパスは常に最後の手段として取り扱ってください。本装置におけるプロセス情報を以降に示します。

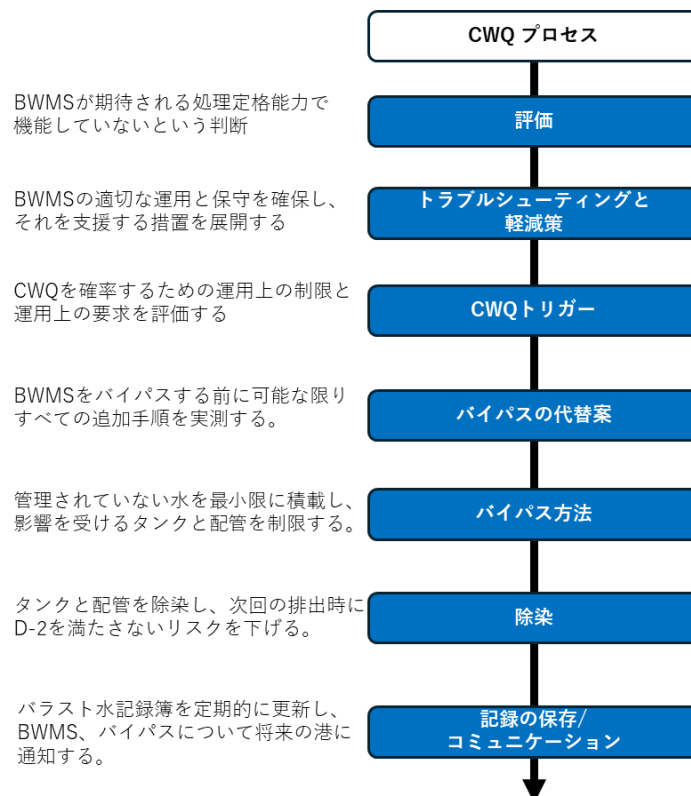


図 CWQ プロセスの概念/概要(MEPC Resolution 387(81)を参照)

(1) メンテナンス

CWQ に遭遇した場合に備え、本装置を最適な状態に維持・管理するため、取扱説明書「第 5 章 保守点検」を参照して定期点検を行ってください。特に CWQ と関連が深い重要な項目を下表に示しますが、それに限りません。また警報発生時には必ず原因を取り除いてから運転をするようにしてください。原因は可能な限り早く解消しておくことが望ましいです。

表 定期点検項目

| 点検・掃除項目 | 点検・掃除時期 | | | | | | | |
|----------------------------|---------|------|------|----|------|-----|-----|-----|
| | 毎回 | 1 週間 | 2 週間 | 毎月 | 6 か月 | 1 年 | 3 年 | 5 年 |
| フィルタ空間洗浄実施 | ○ | | ○ | | | | | |
| フィルタ差圧・フィルタ圧力・流量・UV 照射量の確認 | ○ | | | | | | | |
| UV センサボックスのガラスの掃除 | | | | ○ | | | | |
| UV センサの交換 | | | | | | | | ○ |
| 流量計の状態の確認 | | | | | | ○ | | |
| 逆洗ノズルの掃除 | | | | | ○ | | | |
| 差圧発信器のゼロ点確認、調整 | | | | | | ○ | | |
| 検塩計の確認 (オプション) | | | | | ○ | | | |

(2) 評価

本装置はフィルタ+UV 方式の構成です。期待される処理定格能力(以下、目標流量)で機能していない、あるいは動作需要を満たしていない場合は、CWQ がバラスト動作へ影響を与えている可能性があります。本装置における CWQ の兆候検知としては、下記の判定、動作があります。

・低 UVT モード^{*1}移行

UV 照射量が低く、目標流量では十分な照射量が得られないと検出した場合、低 UVT モードに移行します。低 UVT モードは、目標流量を下げることで照射量を確保し、運転を継続するモードです。

※1：装置前段に流量調整弁がある場合のオプション

・UV 照射量低下のお知らせ^{*2}、警報

低 UVT モードのオプションがない場合、UV 照射量が低くなると、UV 照射量低下のお知らせを表示します。更に UV 照射量が規定値より低くなった場合、一定時間経過後に UV 照射量過小の警報を発報します。

※2：“お知らせ”とは警報検出前に予測される情報です。

製造時期により UV 照射量低下のお知らせがある場合とない場合があります。

- ・フィルタ初期差圧異常

フィルタ通水開始時、フィルタ 1 次側と 2 次側の差圧が $\triangleq 20\text{kPa}$ 以上を検出した場合は、フィルタ初期差圧異常の警報を発報します。 $\triangleq 20\text{kPa}$ に近づく場合は、CWQ が影響している場合があります。

(3) トラブルシューティング

上記(2)に示したバラスト操作に影響が出ている場合、トラブルシューティングを実施し、適切な手順、取扱説明書指示に従って操作されていることを確認してください。その他、機械的、もしくは電機的故障はないかについても確認を行ってください。

下記にトラブルシューティングの一例を示します。トラブルシューティングについては、取扱説明書「第 4 章 点検及び運転 15. 警報・お知らせの確認」に対処方法の記載がありますので、そちらも参考にしてください。確認の結果、CWQ ではなく、故障等が原因の場合は、本書は適応外となります。(BWM.2/Circ.62 を参照してください)

- ・ UV 照射量過少発生時

- 低 UVT モード有の場合、圧力発信器が故障していないことを確認してください。
- UV 電源の出力値に異常(故障)がないことを確認してください。
- UV センサが適切に取り付けられ、故障がないことを確認してください。
- 各バルブが適切に動作していることを確認してください。
- BWMS の処理モードは正しく選択されていることを確認してください。

- ・フィルタ初期差圧異常発生時

- 空間洗浄を実施し、フィルタ差圧が $\triangleq 20\text{kPa}$ 以下となることを確認してください。
- 各バルブが適切に動作していることを確認してください。

(4) CWQ トリガー

本装置の CWQ トリガーは下記表の警報が該当します。

表 CWQ トリガー(警報)

| 警報名 | 判定内容 | CWQ パラメータ |
|------------|--------------|---------------------------|
| フィルタ初期差圧異常 | フィルタ起動時の差圧増加 | 濁度,TSS |
| フィルタ差圧異常 | フィルタ通水時の差圧増加 | 濁度,TSS |
| UV 照射量過少 | UV 照射量低下 | 濁度,紫外線透過率,DOC, POC,TSS |

(5) バイパスの代替案

・流量調整

運航需要の流量に対して、本装置の処理流量が上回っている場合、流量を減らすことでバラスト動作を継続することが可能です。下記に一例を示しますが、設置状況により様々な方法がありますので、本方法に限りません。

バラストポンプの後段バルブおよびバラスト水排水弁を手動で絞り、流量を減らしてください。流量調整を行う際は、バラスト時はフィルタに必要な圧力を担保してください。バラスト、デバラスト時ともに、流量は本装置の流量過小警報値を下回らないようにしてください。

<低 UVT モード有の場合>

装置停止中 : 手動バルブを絞り、流量を減らしてください。

スタート時 : 手動バルブを絞り、流量を減らしてください。(Sea to Sea)

暖気運転中 : 手動バルブを絞り、流量を減らすことも可能ですが、圧力変動が発生します。制御盤の圧力を確認しながら、慎重に操作を行ってください。

<低 UVT モード無しの場合>

装置停止中 : 手動バルブを絞り、流量を減らしてください。

スタート時 : 手動バルブを絞り、流量を減らしてください。(Sea to Sea)

・タンク循環起動

デバラスト時のみ、船内タンクのバラスト水を循環させることで、暖気運転を行うことが可能です。寄港地の水質に左右されない起動方法になるため、CWQ 発生時に有効です。

(6) バイパス方法

取説「第 4 章 点検及び運転 11. Manual Operation 画面 11.3 システムバイパス」、および「第 5 章 保守点検 2. 緊急時の処理」を参照し、バイパスを行ってください。バイパスを行う場合は、運行に必要最小限のバラスト水のみ取り込んでください。可能であれば、バイパスは特定の配管とタンクに限定し、汚染範囲を制限してください。

(7) 除染/通知

本装置をバイパスしたバラスト水をタンクに注水した場合、排水が予定される次の寄港国と協議し、その寄港国が提供する指示に従ってください。バラスト水交換(BWE)とバラスト水処理(BWT)のアプローチは、MEPC Resolution 387(81)「CWQ に遭遇した際の BWM 条約適用に関する暫定ガイダンス」を参照し、BWMP に記載される方法で実施してください。バイパス方法が BWMP から逸脱した場合も、その旨を伝える必要があります。

(8) 記録保存

上記対応は、バラスト水の記録保管と報告に関するガイダンス^{※3}を考慮し、実施内容をバラスト水記録簿へ記載してください。※3 : BWM.2/Circ80 等

4. 改訂履歴

| 書類 No. | 改定日 | 変更内容 | 対象ページ |
|-----------------|------------|------|-------|
| D10000159038-00 | 2024/06/20 | 初版 | — |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

-以上-

ANNEX 5

**RESOLUTION MEPC.387(81)
(adopted on 22 March 2024)**

**INTERIM GUIDANCE ON THE APPLICATION OF THE BWM CONVENTION TO SHIPS
OPERATING IN CHALLENGING WATER QUALITY CONDITIONS**

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Articles 38(a) and 38(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships, and its functions for considering appropriate measures to facilitate the enforcement of such conventions,

RECALLING ALSO that resolution MEPC.290(71) established an experience-building phase (EBP) associated with the *International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments, 2004* (BWM Convention), in order to identify aspects of this Convention that are working well and to shed light on issues that require further attention,

RECOGNIZING that properly installed, operated and maintained type-approved ballast water management systems (BWMS) may effectively become temporarily inoperable in the various challenging water quality (CWQ) conditions that exist in a number of global ports and locations,

CONCERNED that bypassing installed BWMS in CWQ, while sometimes necessary as a last resort to permit the continued operation of ports and ships, may contaminate ballast tanks and sediments with harmful aquatic organisms and pathogens that present substantial risks for the environment, human health, property and resources where ballast water is later discharged,

EMPHASIZING its expectation that discharged ballast water meets the performance standard in regulation D-2 of the BWM Convention whenever the Convention requires this to be the case, while recognizing the challenges currently faced by ships encountering CWQ in enclosed and semi-enclosed seas,

DETERMINED to thoroughly address the issue of CWQ through the holistic review of the Convention under the experience-building phase (EBP), the scope of which includes the *Code for Approval of Ballast Water Management Systems* (BWMS Code, resolution MEPC.300(72)) and the *Guidelines for port State control under the BWM Convention* (resolution MEPC.252(67)), and avoid unintended consequences for ships already equipped with BWMS,

CONSIDERING that, in the meantime, ships urgently need guidance on managing CWQ and retaining compliance with the D-2 performance standard in subsequent discharge operations, while also considering that Administrations, BWMS manufacturers and port States would also benefit from guidance on implementing their roles with respect to CWQ,

1 ADOPTS the *Interim guidance on the application of the BWM Convention to ships operating in challenging water quality*, as set out in the annex to the present resolution;

2 REAFFIRMS the conditions for temporary non-penalization agreed in operative paragraph 4 of resolution MEPC.290(71) relating to non-compliance of a ship with the performance standard in regulation D-2 following the use of a BWMS during the EBP;

3 CALLS UPON all relevant entities to maximize the suitability and regular use of BWMS for the management of CWQ in both the short and long term, and calls particularly upon:

- .1 BWMS manufacturers to develop performance improvements regarding commonly encountered water quality challenges;
- .2 ships and shipyards to invest in the most suitable, robust BWMS where known and available;
- .3 ships to treat as much ballast water as practicable in CWQ and use bypass as a last resort;

4 AGREES to keep this interim guidance under review in connection with the EBP.

ANNEX

**INTERIM GUIDANCE ON THE APPLICATION OF THE BWM CONVENTION TO SHIPS
OPERATING IN CHALLENGING WATER QUALITY (CWQ) CONDITIONS**

TABLE OF CONTENTS

Introduction

Purpose
Principles
Application
Definitions

Guidance for ships operating in CWQ

Pre-planning
Assessment
Troubleshooting and mitigation
CWQ triggers
Alternatives to bypass
Bypass procedure
Decontamination
Communication
Record-keeping

Guidance for Administrations with respect to Ballast Water Management Plans and CWQ

Guidance for port State control officers with respect to ships that have encountered CWQ

Guidance for BWMS manufacturers with respect to participation in pre-planning

Appendices

- 1 Example decontamination procedure
- 2 Sample process diagrams for ships ballasting in areas with CWQ

INTRODUCTION

Purpose

1 The primary purpose of this Guidance is to assist ships in planning for compliance with the BWM Convention and the D-2 discharge standard when a type-approved ballast water management system (BWMS) that has been properly installed, operated and maintained encounters operational limitations or has difficulty meeting operational demand in challenging water quality (CWQ) conditions. The Guidance may also serve as a practical operational guide for ships and voyage planners in this regard.

2 This Guidance also includes sections intended to guide Administrations, port States and BWMS manufacturers in providing appropriate support and oversight to ships before, during and after CWQ operations.

3 This interim Guidance has been developed while the Committee takes steps through the experience-building phase (EBP) associated with the BWM Convention (resolution MEPC.290(71)) to improve the performance and reliability of BWMS.

4 This Guidance includes recommended steps that can be taken to restore or maintain effective operation of a BWMS when operating in CWQ. These include steps to identify when a system is inoperable owing to CWQ; actions to avoid bypass of the system; steps to recover from bypass including steps to return to compliance with the D-2 discharge standard; and planning, record-keeping and communication principles.

5 This Guidance does not address situations in which a BWMS is inoperable for reasons unrelated to CWQ, or in which inadequate performance is due to installation, operation or maintenance issues. Such situations should be addressed on a case-by-case basis in consultation with the Administration of the ship and implicated port States (see also the *Guidance on contingency measures under the BWM Convention* (BWM.2/Circ.62, as may be revised)).

Principles

6 Ships, supported by BWMS manufacturers, should plan for circumstances where CWQ may be experienced and include procedures informed by this Guidance in their approved Ballast Water Management Plan (BWMP). This Guidance is not intended to reduce the importance of selecting the most suitable BWMS, as known and available, for the circumstances of the ship where appropriate. Relevant stakeholders may, for example, use the INTERTANKO CWQ database¹ until a universal platform becomes available.

7 When operating a BWMS in CWQ, encountering an operational limitation or experiencing a challenge in satisfying operational demand does not indicate a BWMS failure. A BWMS has warnings and alarms to protect the BWMS equipment and/or the ship and the triggering of these set points or flow reductions demonstrates proper BWMS operation as designed.

8 Triggers for implementing CWQ procedures should be included in the BWMP and should be based on the performance and self-monitoring functions of the BWMS. The list of triggers should be developed based on information provided by the BWMS manufacturer in the Operations, Maintenance and Safety Manual (OMSM), based on the BWMS design and operational limitation(s).

¹ See document MEPC 81/4/11 and <https://www.intertanko.com/search-article/articleview/pcwq-database>

9 CWQ triggers should be assessed on a voyage-by-voyage basis because water quality challenges may vary: from berth to berth, with conditions on board the ship, and with environmental factors such as organism density, tides and seasons.

10 Following a bypass event in a location with CWQ, decontamination to ensure that subsequent discharges meet the D-2 performance standard may include ballast water exchange through a BWMS (BWE+BWT). However, BWE+BWT alone may not be sufficient to meet the standard. This risk may be mitigated by conducting ballast water flushing as described in appendix 1.

11 Bypass should always be considered as the last resort and the BWMS should be used as far as practicable to treat ballast water with CWQ. However, some BWMS are able to treat ballast water at flow rates that are prohibitively low for practical, safe operations.

12 Ports are requested to take CWQ conditions into account and work with ships to plan arrival, departure and berthing times that will accommodate the consistent use of BWMS at expected ballasting rates. When ballasting rates are impacted by CWQ, ports are requested to exercise flexibility and support the ship in using a BWMS as long as operational demand is met (as defined in this Guidance and the ship's approved BWMP).

13 A ship fully applying this Guidance minimizes the risk of non-compliance with the D-2 standard at subsequent discharges. While this Guidance does not limit the rights of a port State in verifying a ship's compliance with the Convention (including sampling), this Guidance should be taken into account when prioritizing compliance verification activities.

14 Administrations and manufacturers of BWMS should collect information to improve the Convention and support the development of BWMS performance improvements regarding commonly encountered CWQ conditions. This information should be shared with the Committee as appropriate.

Application

15 This Guidance is applicable to:

- .1 ships that are required to meet the ballast water performance standard in accordance with regulation B-3 of the BWM Convention;
- .2 Administrations approving BWMPs in accordance with regulation B-1 and applying articles 13 and 14 of the BWM Convention;
- .3 port States applying articles 8 to 10 of the BWM Convention; and
- .4 BWMS manufacturers defining troubleshooting procedures in the OMSM in accordance with paragraph 4.8 of the BWMS Code.

Definitions

16 *Challenging water quality* (CWQ) refers to ambient uptake water having quality parameters (including but not limited to high total suspended solids,² or turbidity) that cause a properly installed, maintained and operated type-approved BWMS to be temporarily inoperable due to an operational limitation or an inability to meet operational demand. However, temperature and salinity are not parameters that define CWQ.

² Total suspended solids are defined as solids in water that can be trapped by a filter.

17 *Operational demand* means the minimum BWMS flow rate defined in the BWMP that will permit the ship to continue cargo operations while using the BWMS, which should be no greater than 50% of the BWMS treatment rated capacity (TRC).³

18 *Operational limitation* means an automatic shutdown of the BWMS, a critical alarm for which the BWMS OMSM directs a manual shutdown, or a safety-related circumstance that requires the shutdown of the BWMS for the protection of the BWMS equipment, the ship or its crew.⁴

19 *Pre-emptive bypass* means a BWMS bypass undertaken, prior to or during a ballasting operation, in anticipation of reaching an operational limitation or encountering an inability to meet operational demand.

20 *Reactive bypass* means a BWMS bypass undertaken during a ballasting operation upon reaching an operational limitation or encountering an inability to meet operational demand.

GUIDANCE FOR SHIPS OPERATING IN CWQ

21 This part of the guidance is intended to inform the development of Ballast Water Management Plans (BWMP), which should include ship-specific guidance and procedures identified in the conceptual overview provided in figure 1. This planning is intended to facilitate ship operations and efficiency by optimizing the performance of BWMS in CWQ, reducing the need to bypass this environmentally protective equipment and decontaminate ballast tanks.

22 While the focus of this part is on planning, its specific guidance and example process flow charts may also help ship crews reduce risks to the environment, human health, property and resources when operating in CWQ. However, this guidance should be read in conjunction with the ship-specific BWMP and OMSM.

³ Operational demand pertains to the ship.

⁴ Operational limitation pertains to the BWMS.

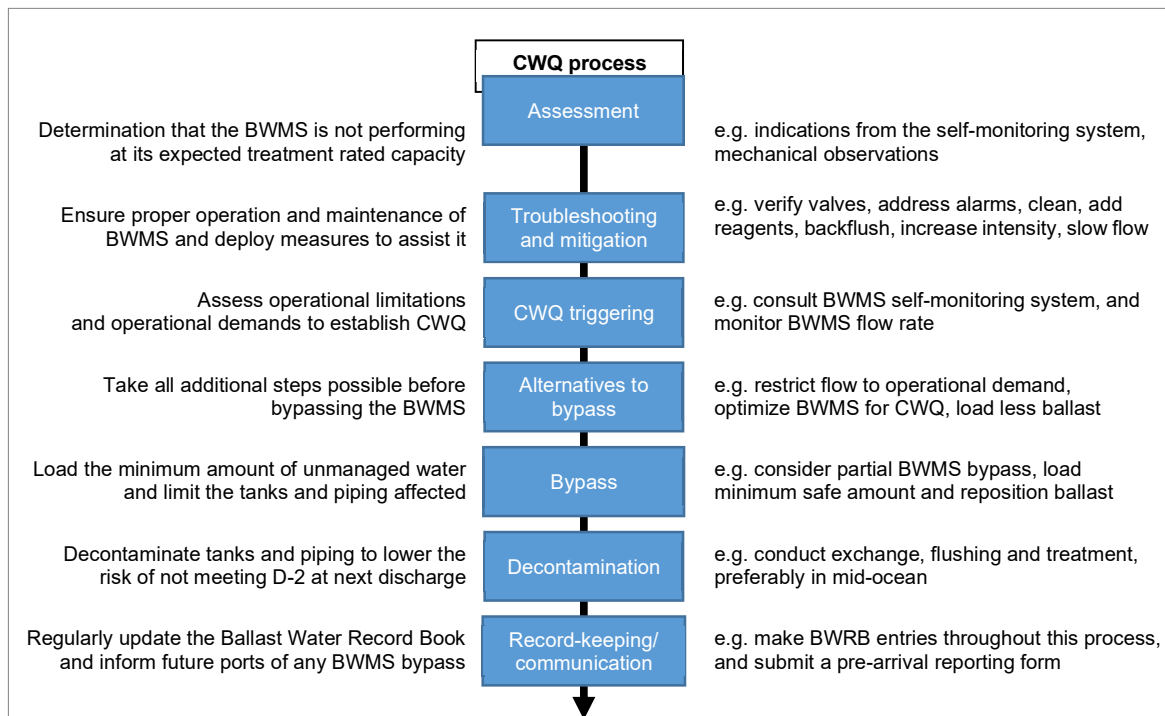


Figure 1: Conceptual overview of the CWQ process

Pre-planning

23 Operations in CWQ will be most efficient when the BWMP includes practical and realistic measures specific to the ship that take into account this Guidance, the BWMS technology installed on board, and specific instructions and procedures from the OMSM.

24 The approved BWMP should include a ship-specific definition of operational demand based on paragraph 17 that identifies the sustained flow rate below which cargo operations cannot practicably be continued by the ship. This flow rate should not be higher than 50% of the treatment rated capacity of the BWMS unless the ship's safety or stability would be affected. For example:

"On this ship, the operational demand to practicably permit continued cargo operations without affecting the ship's safety or stability while using the BWMS is defined by a sustained flow rate of ___ m³/h, which is 50% of the treatment rated capacity of the BWMS."

25 Developing ship-specific process flow charts based on the appended samples and manufacturer's guidance is recommended.

26 A detailed plan for at least the following items should be included in the ship-specific BWMP and BWMS operating instructions, taking into account ship safety and the maintenance and operation instructions in the OMSM. Further information and guidance on selected topics from this list are included in the sub-sections below.

- .1 Maintenance: Maintenance timetables and checklists for maintaining the system in optimal condition for managing CWQ when it is encountered, including:

- .1 crucial maintenance actions, such as those related to inspection, cleaning, calibration, active substance monitoring, etc.; and
- .2 ensuring the availability on board of sufficient approved spare parts, Active Substances and neutralizing agents.
- .2 Assessment: Indications from the BWMS self-monitoring system or a mechanical observation that the BWMS is not performing at its expected treatment rated capacity.
- .3 Troubleshooting and mitigation: Procedures to identify and resolve challenges linked to the operation and maintenance of the BWMS, as well as ship-specific procedures for assisting and optimizing the BWMS in treating CWQ, with a view to completing normal ballast water treatment without bypassing the BWMS, giving consideration to operational demands.
- .4 CWQ triggers: In case troubleshooting and mitigation is unsuccessful, a table of critical alarms specific to the BWMS based on the OMSM indicating that an operational limitation has been reached (see paragraph 18). This should include ship-specific procedures to be taken when an alarm is encountered.
- .5 Alternatives to bypass: Pre-planned actions, considerations and procedures, taking into account the OMSM, that may clear operational limitations or allow the BWMS to meet operational demands.
- .6 Bypass procedure: Steps to be taken to bypass the BWMS, including treatment of a fractional part of the ballast water stream and/or bypassing only the inoperative part of the ballast water treatment process.
- .7 Decontamination: Specific procedures for decontaminating ballast tanks and/or piping to reduce the risk of bypassed water, with a view to meeting the D-2 standard at subsequent discharges. Any use of the ballast water exchange plus treatment (BWE+BWT) approach should be clearly detailed in the approved BWMP.
- .8 Communication: Procedure for informing the port State(s) that will receive any ballast water discharge impacted by reactive bypass of the BWMS, before arrival of the ship in such State(s).
- .9 Record-keeping: How to record CWQ situations in the Ballast Water Record Book (BWRB), in line with the *Guidance on ballast water record-keeping and reporting* (BWM.2/Circ.80, as may be revised). The BWRB should provide a detailed description of the ballast water management method(s) used, as well as location and affected tanks (tank ID).

27 The BWMP should provide that, when a ship encounters CWQ, an evaluation of ship safety should be conducted prior to the application of any steps to manage CWQ as included in this Guidance. Any safety risks identified should be evaluated to determine mitigating actions.

Assessment

28 CWQ may be impacting ballasting operations if the BWMS is not functioning at its expected treatment rated capacity, and alarms indicating an operational limitation arise or the BWMS is not meeting operational demand. A sample process for performing this assessment is set out in process diagram 1 ("Assessment of BWMS operation") in appendix 2.

29 Pre-emptively bypassing the BWMS based on historical CWQ issues experienced at a location is discouraged because water quality conditions may vary by precise location, ship and/or nearby port operations, time of day, tide, weather or seasonality. Through the self-monitoring system, the BWMS is the most suitable and technical method to precisely determine the water quality challenge at any moment and relieves the ship crew of this determination.

30 However, if a pre-emptive bypass is warranted in the case of regular visits to a port or location with known and recurring CWQ, this should be agreed in advance bilaterally between the Administration of the ship and the port State receiving the ballast water (see paragraph 52 below).

Troubleshooting and mitigation

31 If CWQ is impacting ballasting operations, as described in paragraph 28, then the crew should implement ship-specific troubleshooting procedures set out in the BWMP and the OMSM to ensure the system is being operated in accordance with proper procedure and the manufacturer's instructions. For example, this may include steps such as verifying the correct alignment of valves, that the BWMS is in the correct mode, and fully addressing any BWMS warnings and alarms.

32 The crew should also follow ship-specific procedures in the BWMP and the OMSM to verify that the BWMS has been properly maintained. For example, these procedures may include ensuring that any necessary reagents have been introduced into the BWMS, that any cleaning cycles have been run, and that no mechanical or electrical failures are present.

33 If the steps above indicate that the BWMS has been properly operated and maintained, the crew should follow procedures in the BWMP and the OMSM to deploy mitigating measures that assist the system in treating the water successfully. For example, these may include manually operating any backflushing controls, applying suitable backpressure at high differential filter pressures, maximizing UV intensity in the presence of turbid water or low UV transmittance, progressively reducing ballast water flow rate to the point of operational demand or operational limitation.

34 In planning troubleshooting and mitigation, refer to the ship's OMSM and the sample process diagram 2 ("Challenging water quality process") in appendix 2.

CWQ triggers

35 The crew should implement CWQ actions when, despite maximizing all mitigating measures, the BWMS delivers a critical alarm identified in the BWMP signalling that an operational limitation has been reached (see paragraph 18), or the BWMS is not meeting operational demand (see paragraph 17).

36 CWQ triggers relating to operational limitations should be based on the system design limitations of the BWMS as tested during the type approval process, clearly identified in the ship's approved BWMP, and should be developed with reference to the OMSM. CWQ triggers may consist of relevant alarms concerning matters such as:

- .1 the required UV transmittance or UV dose of the BWMS;
- .2 the maximum allowable differential pressure across the filter to prevent permanent damage to the filter element;

- .3 a reduction in flow rate that is below the minimum operating requirements of the BWMS, as identified by the OMSM; and
- .4 monitoring data of the BWMS when the self-monitoring system indicates the BWMS is not operating normally owing to issues such as those listed below, and that cannot be remediated through optimization of the BWMS in accordance with the BWMP:
 - .1 variation of pressure in filters;
 - .2 UV transmittance or dosage and/or the levels of dissolved organic carbon; and
 - .3 turbidity and/or total suspended solid that triggers an alarm of the BWMS.

Table 1: Water quality parameters for challenging water

| Potential CWQ parameters | Impacts | Types of BWMS affected |
|--|--|----------------------------------|
| Turbidity | Decreased light transfer through water due to deflection from particles/organisms (UV scatter), increased filter differential pressure | UV, filtration |
| UV transmissivity | Decreased penetration of UV light through seawater | UV |
| Dissolved organic carbon | Increased consumption of Active Substance, UV absorption | UV, Active Substance |
| Particulate organic carbon | Increased consumption of Active Substance, UV scatter | UV, Active Substance |
| Total suspended solids (sediment and/or organism load) | Increased consumption of Active Substance, UV scatter, increased filter differential pressure | UV, filtration, Active Substance |

37 The relevant CWQ triggers should be reviewed and amended, as applicable, in the event of any change to the BWMS.

38 The crew should respond with the pre-planned steps in the BWMP and the OMSM for managing any critical alarm or operational demand.

Alternatives to bypass

39 Alternatives should be tried before the ship bypasses a BWMS, because bypass increases the risks ballast water poses to the environment, human health, property and resources. Bypass also increases the operational workload for ship crew to perform alternative management methods and subsequently return the BWMS and ship to normal operations for D-2 compliance.

40 Before the BWMS is bypassed, the officer designated in accordance with regulation B-1.5 should:

- .1 ensure that any BWMS alarm that could be ascribed to CWQ is not due to other factors such as malfunction, maintenance, crew familiarity or experience;
- .2 ensure that the BWMP and OMSM have been followed in troubleshooting the operation of the BWMS (see paragraph 31), verifying that the BWMS has been properly maintained (see paragraph 32) and ensuring that applicable mitigating measures have been applied (see paragraph 33) to optimize the performance of the BWMS before any bypass;
- .3 restrict the flow rate of the BWMS to the minimum level consistent with operational demand (see paragraph 17); and
- .4 consider persisting with using the BWMS in the challenging area to load the minimum safe amount of ballast water and complete remaining ballasting at a nearby less challenging location at a later time, taking into account the ship's stability and cargo condition as well as expected weather conditions.

Bypass procedure

41 The sequence of steps for safely bypassing the BWMS in the BWMP and OMSM should be followed. In undertaking an assessment of alternatives to bypassing the BWMS, refer to sample process diagram 3 ("Alternatives to bypass") in appendix 2.

42 The crew should consider that partially managed or unmanaged ballast water loaded through a bypass is likely to contaminate ballast tanks and piping systems with harmful aquatic organisms and pathogens that pose a risk to the environment, human health, property and resources. Therefore:

- .1 consideration should be given to limiting the number of ballast tanks that will be exposed to partially treated or unmanaged ballast water;
- .2 consideration should be given to treating the greatest possible fraction of the uptake water, by continuing to apply the BWMS to as much of the uptake water stream as practicable;
- .3 in cases where only one part of a BWMS treatment process is inoperable, consideration should be given to applying the remainder of the treatment process to the uptake water, if practicable; and
- .4 only the minimum safe volume of ballast water should be taken on board through the bypass following which, if necessary and practicable, the ship should proceed to a nearby area where less challenging uptake water may be obtained in order to complete ballasting using the BWMS as usual.

Decontamination

43 When a bypass is undertaken, the ship is still responsible for meeting the D-2 standard at subsequent discharge locations. The density of organisms at the location of uptake may impact the ship's return to D-2 compliance following a bypass. The recovery steps within this Guidance and the BWMP for decontaminating affected ballast tanks and piping should be followed to mitigate risks to the environment, human health, property and resources.

44 The approved BWMP should include a procedure for decontaminating ballast tanks, taking into account the example procedure set out in appendix 1 and the sample process diagram 4 in appendix 2.

45 Regulation B-4.3 does not apply to decontamination following a bypass of a BWMS, in order to restore compliance to regulation D-2.

46 In the case of a ship operating in a sea area where ballast water exchange in accordance with regulations B-4.1 and D-1 is not possible (e.g. an enclosed or semi-enclosed sea) and no ballast water exchange area has been designated, the ship should follow any instructions provided by subsequent port States to reduce the risk of discharging unmanaged or partially unmanaged ballast water and/or residuals. Port States should take into account adjacent or other States that may be affected by such instructions, as well as the safety of ships.

Communication

47 Whenever a full or partial bypass of a BWMS is undertaken, the next State receiving water from affected ballast tanks should be informed of the bypass, such as through a pre-arrival ballast water reporting form⁵ when such a form is required. Any deviation from the procedures in this Guidance or the BWMP should be noted in the communication.

Record-keeping

48 In instances when the BWMS has not operated as expected owing to CWQ and may not be treating the water successfully, such circumstances carry greater environmental risk and should be recorded in the Ballast Water Record Book, taking into account the *Guidance on ballast water record-keeping and reporting* (BWM.2/Circ.80, as may be revised).

49 The ship's BWRB should include a description of:

- .1 the reason why normal ballasting operations were stopped;
- .2 any steps taken to optimize the treatment process and resolve BWMS technical malfunctions;
- .3 the operational demands that were not met and/or operational limitations encountered (see paragraphs 17 and 18);
- .4 the steps that were taken prior to a bypass being initiated (as relevant);
- .5 the tanks which have received bypassed ballast water (tank ID);
- .6 the date, time and location where the bypass took place; and
- .7 the decontamination steps that were taken to recover from BWMS bypass as per the approved BWMP, including: the start and end locations (GPS coordinates) at which any flushing and/or exchange took place, the start date and time; end date and time, the method of exchange and the volume exchanged and/or flushed.

⁵ See the *Guidance on ballast water record-keeping and reporting* (BWM.2/Circ.80, as may be revised).

GUIDANCE FOR ADMINISTRATIONS WITH RESPECT TO BALLAST WATER MANAGEMENT PLANS AND CHALLENGING WATER QUALITY

50 Administrations should ensure that ships are fully prepared to encounter CWQ. Approved BWMPs should be ship-specific, reflect the OMSM of the BWMS, and include at least: equipment maintenance procedures and intervals, predetermined mitigating measures that may preserve and optimize the treatment process in marginal conditions, a table of critical alarms that justify CWQ action, ship-specific alternatives to bypassing the BWMS, safe bypass procedures that minimize the exposure of tanks/piping to unmanaged water, and a decontamination procedure that reflects this Guidance and is safe for the ship and crew. Administrations should also ensure that crew familiarization includes relevant aspects of this Guidance, BWMS operating instructions and the environmental risks of bypassing BWMS and steps to avoid/minimize them.

51 Reactive bypasses (see paragraph 20) may be undertaken by the ship without consulting the Administration or the next port State. Port States receiving water from affected tanks should be notified before arrival (see paragraph 47).

52 Pre-emptive bypass (see paragraph 19) should be discouraged for the reasons set out in paragraph 29. However, in cases where pre-emptive bypass may be appropriate, the Administration should ensure this will not impair or damage the environment, human health, property or resources of other States. In bilaterally agreeing to the pre-emptive bypass, the Administration of the ship and the receiving port State should ensure that the pre-emptive bypass will not impair or damage the environment, human health, property or resources of any State. Pre-emptive bypass arrangements should be specific to voyages between specified ports or locations and should be documented in the ship's approved BWMP and the BWRB.

GUIDANCE FOR PORT STATE CONTROL OFFICERS WITH RESPECT TO SHIPS THAT HAVE ENCOUNTERED CHALLENGING WATER QUALITY

53 When determining compliance with the Convention by a ship that has encountered CWQ, a port State control officer should consult the BWMP, BWRB and crew. In determining that the ship has done all it can to meet the D-2 standard, the officer should use professional judgement in considering:

- .1 the nature and degree of the challenge;
- .2 whether challenges arose despite proper BWMS operation and maintenance;
- .3 whether steps were taken to avoid or limit the bypass of a BWMS, such as efforts to mitigate challenges while continuing to use the BWMS;
- .4 whether the ship and crew followed the procedures in the BWMP and recorded this in the BWRB; and
- .5 whether decontamination was properly undertaken following any bypass.

54 Port States should consider that a ship fully applying this Guidance is minimizing its risk of non-compliance with the D-2 standard at subsequent discharge locations.

GUIDANCE FOR BWMS MANUFACTURERS WITH RESPECT TO PARTICIPATION IN PRE-PLANNING

55 Manufacturers of BWMS should ensure that the self-monitoring system of the BWMS records and provides clear indications to the crew on the degree of challenge being experienced by the BWMS. Specific CWQ instructions and procedures should be included in the OMSM to assist the ship and Administrations in developing and approving BWMPs, which should include specific, realistic actions the crew can follow to optimize the efficiency and performance of the BWMS. The OMSM should also include a table of unambiguous triggers necessitating actions in CWQ that could compromise the treatment process.

56 Manufacturers of BWMS should support providing appropriate technical information and possible actions to be taken in CWQ scenarios that are appropriate for the installed BWMS for inclusion in the ship-specific BWMP. This may include, but is not limited to:

- .1 simple, easy to use operating instructions for the crew to allow prompt identification of BWMS operational issues and an understanding of BWMS alarms and relevant actions to be taken by crew when an alarm arises;
- .2 clearly identifying critical alarms in the OMSM and BWMP;
- .3 providing clear troubleshooting and mitigation instructions in the OMSM and BWMP for crews to use when CWQ is encountered; and
- .4 actions that can be taken pre-emptively to support the BWMS in successfully operating even in CWQ conditions (paragraph 33).

57 Manufacturers of BWMS are encouraged to take efforts to collect relevant information and/or data from ship operators, as available, about BWMS operation in CWQ (including in specific water qualities, and/or at specific ports and locations, if appropriate) for the purposes of informing and guiding relevant stakeholders (e.g. ships, Administrations, port States, IMO) with a view to optimizing the operation of BWMS in CWQ. Ship crews are encouraged to cooperate with BWMS manufacturers to support collection of information and/or data regarding BWMS operations in CWQ.

APPENDIX 1

EXAMPLE DECONTAMINATION PROCEDURE

1 The following steps are intended to promote a return to compliance with regulation D-2 after a BWMS has been bypassed.

2 Having loaded the minimum volume of ballast water, proceed to the first suitable location for the discharge of ballast water from the following list:

- .1 a location specified in regulation B-4.1; or
- .2 a location specified in regulation B-4.2 by the port State in whose waters the BWMS is bypassed; or
- .3 a location specified in regulation B-4.2 by the port State in whose waters the ballast water is to be discharged.

3 Replace the ballast water in each contaminated tank through ballast water exchange (in accordance with the operational and safety provisions of the BWMP), flushing and treatment.

- .1 In the case of a ship using the sequential method, which is preferred:
 - .1 the ballast water should be fully discharged through the neutralization, if applicable, and/or treatment process for the deballasting operation of the BWMS, if technically feasible;
 - .2 the stripping pump (eductor) should be used to remove residual water from the tank;
 - .3 the concentration of organisms in remaining residual ballast water and sediments should be reduced by flushing the tank using the following sequential steps, if allowed and/or required by the receiving port State:⁶
 - .1 the addition of treated water to the ballast tanks (decontamination will be most effective with the addition of as much treated mid-ocean water into the tank as is safe for the ship and crew, at minimum an amount that will cover the entire bottom of the ballast tank);
 - .2 the mixing, through the motion of the ship, of the added water with the residual ballast water and any sediments that have settled in the tanks; and
 - .3 the release of the mixed waters; and

⁶ The concentration of organisms in unmanaged ballast water (e.g. resulting from a bypass) is expected to exceed the D-2 standard. The purpose of flushing the emptied tanks with treated water is to reduce the concentration of organisms remaining in residual unmanaged ballast water and sediments. This practice has been shown to reduce the risk of subsequent ballast water discharges and can promote a return to D-2 compliance after the tank is refilled with treated water during exchange.

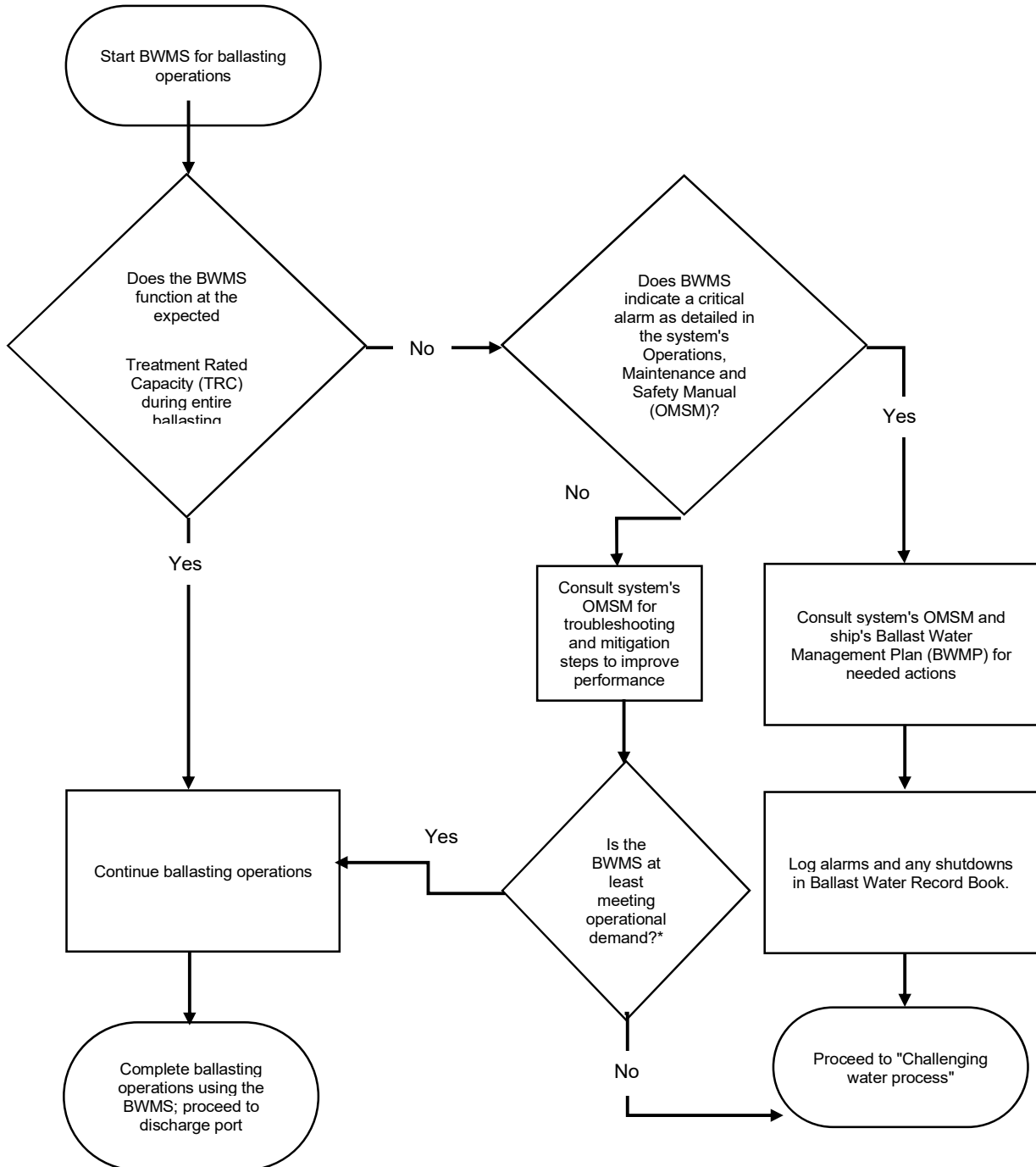
- .4 the tank should be refilled with treated ballast water.
- .2 The use of the flow-through or dilution method is not recommended. However, in the case of a ship which must use the flow-through or dilution method:
 - .1 a sufficient volume of treated uptake water should be pumped through to reduce the concentration of organisms in the tank to the standard in regulation D-2, at least 1.66 times the volume specified by regulation D-1.2, if required by the receiving port State;⁷ and
 - .2 to reduce the risk that non-neutralized Active Substances could damage the environment, human health, property or resources, a ship with a BWMS that uses Active Substances should only conduct this exchange in a location described in regulation B-4.1 and in compliance with any precautions in the approved BWMP designed to ensure the safety of the ship and crew.
- .3 Record the ballast water exchange and flushing operations in the BWRB.

⁷ The concentration of organisms in unmanaged ballast water (e.g. resulting from a bypass) is expected to exceed the D-2 standard. Pumping through 1.66 times the normal volume of treated ballast water can promote a return to D-2 compliance by ensuring that a sufficient proportion of the unmanaged water (and the organisms contained within it) has been replaced with the treated water.

APPENDIX 2

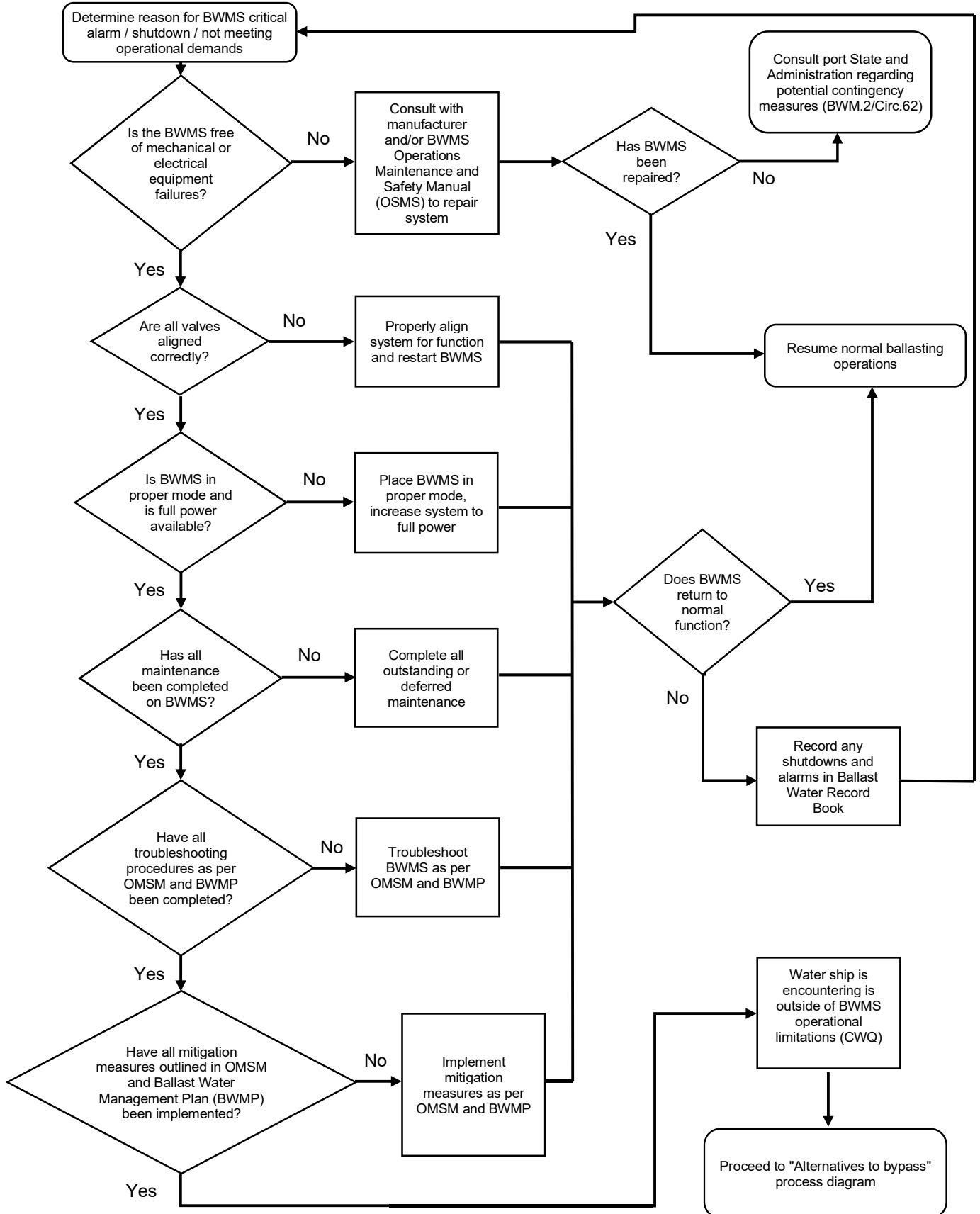
SAMPLE PROCESS DIAGRAMS FOR SHIPS BALLASTING IN AREAS WITH CHALLENGING WATER QUALITY

Process diagram 1: Assessment of BWMS operations

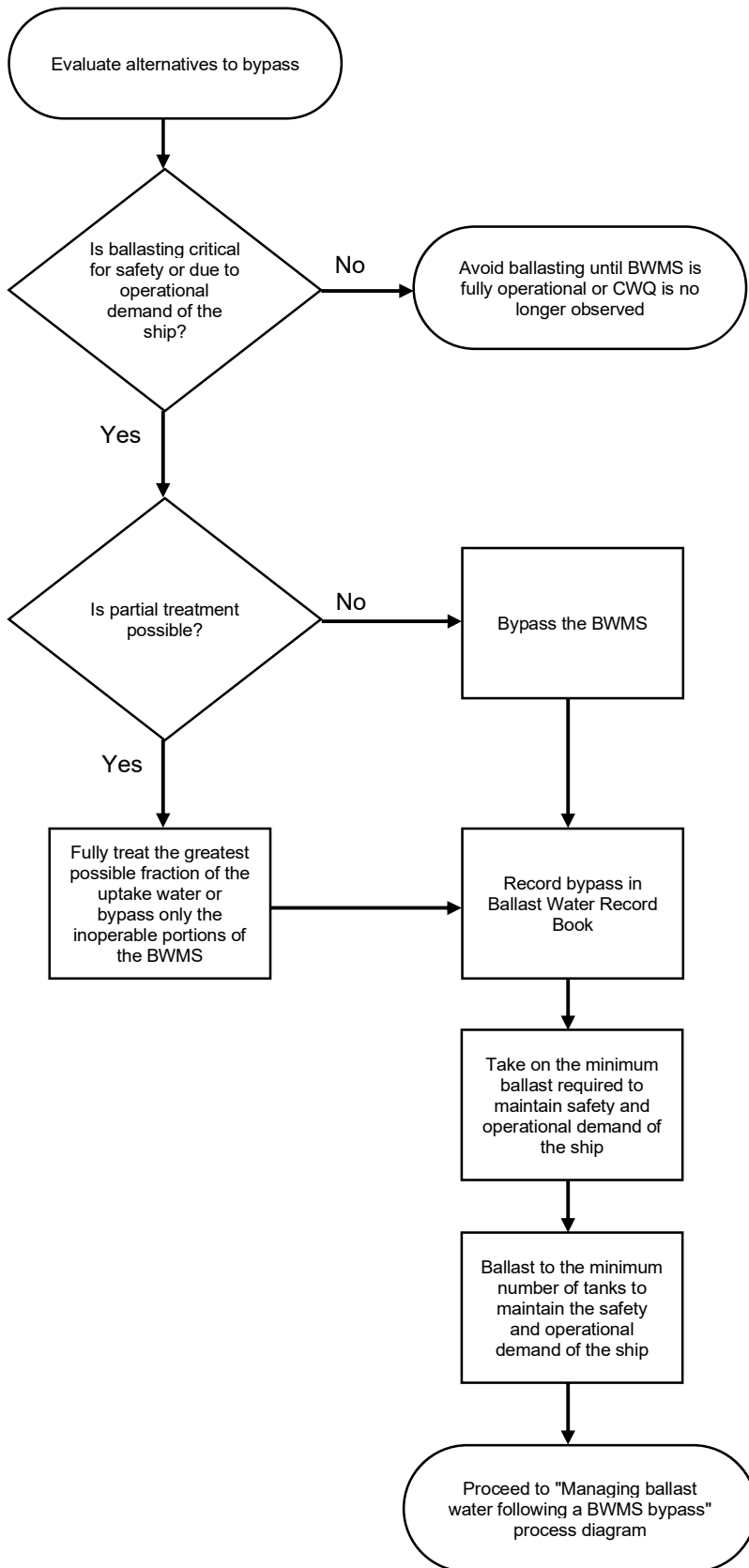


* Operational demand means the minimum BWMS flow rate defined in the approved BWMP that will permit the ship to continue cargo operations while using the BWMS, which should be no greater than 50% of the BWMS treatment rated capacity (TRC).

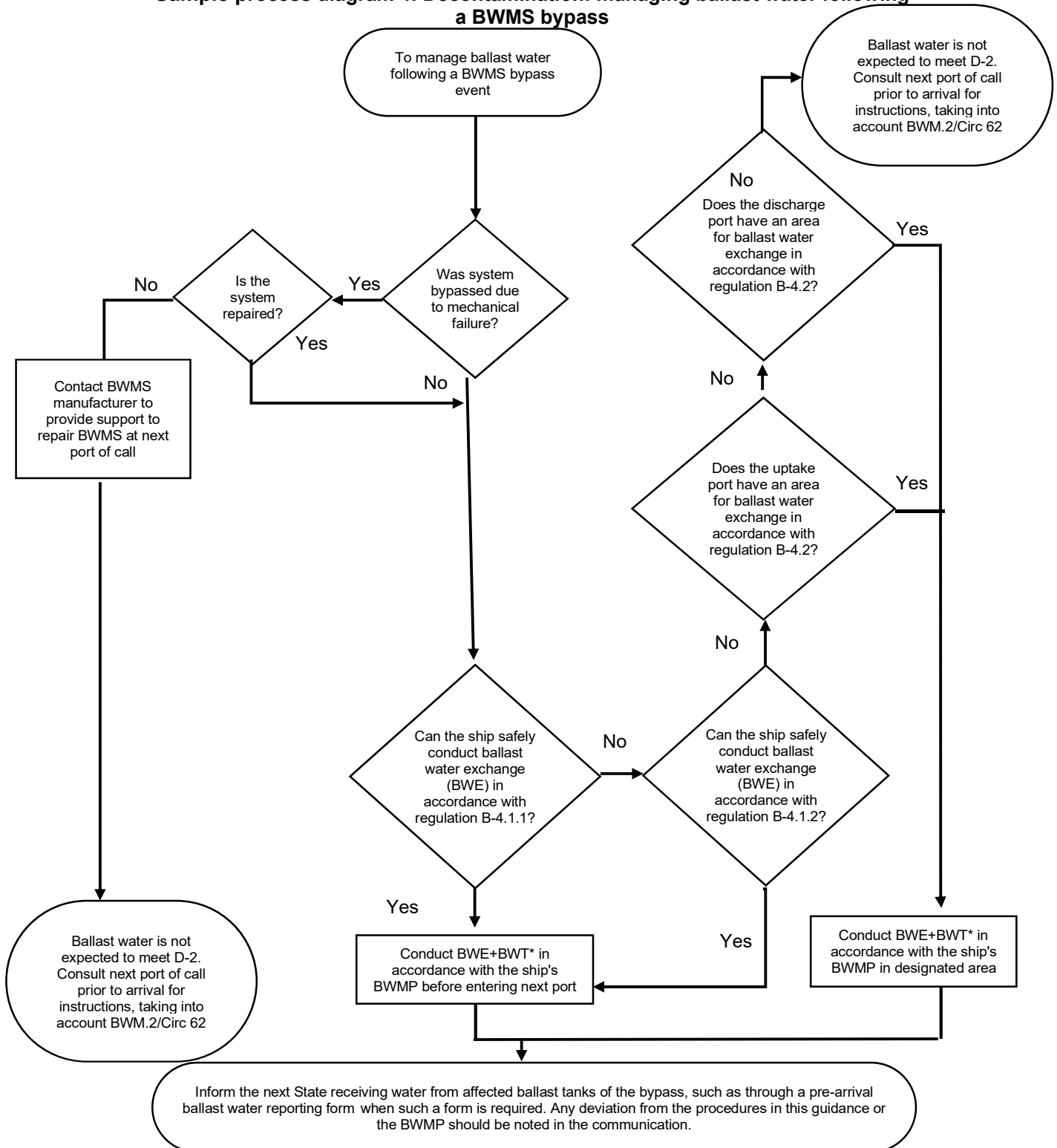
Sample process diagram 2: Challenging water quality process



Sample process diagram 3: Alternatives to bypass



Sample process diagram 4: Decontamination: managing ballast water following a BWMS bypass



* For decontamination purposes, BWE+BWT* is to be done in accordance with the OMSM, approved Ballast Water Management Plan, and best practices. For the sequential method, ballast tanks should be emptied, residual ballast water and sediments should be managed (by flushing the tank with treated water, if allowed and/or required by the receiving port State), and then the tank should be refilled with treated water. For non-sequential methods, a sufficient volume of treated uptake water should be pumped through to reduce the concentration of organisms in the tank to the standard in regulation D-2, at least 1.66 times the volume specified by regulation D-1.2, if required by the receiving port State. The BWMS should be used during emptying of contaminated tanks, as well as subsequent uptakes, flushing and discharges during decontamination, if technically feasible. See appendix 1.
